

UNIVERSIDAD NACIONAL DE SALTA

FACULTAD DE HUMANIDADES

0049-15

DEPARTAMENTO DE LENGUAS Año: 2014

Materia: HISTORIA DE LA PRENSA BRASILEÑA

PROFESORA RESPONSABLE: Prof. GERUZA QUEIROZ COUTINHO

PROGRAMA

MATERIA OPTATIVA destinada a estudiantes de la Facultad de Humanidades

Régimen: Cuatrimestral (2°)

Horas de clase: 3 hs-reloj semanales

Total aproximado de horas: 48 horas

I – JUSTIFICATIVA:

El perfil de un futuro profesional del área de Humanidades requiere conocimientos sobre los medios de comunicación, incluyendo su historia. Asimismo este mismo profesional necesita un ejercicio constante para lecturas sistemáticas en el idioma propio y en otros. La presente propuesta busca responder al desafío de unir los dos requerimientos. Y tiene como punto de partida un corpus de textos en lengua portuguesa que amerita un tratamiento de naturaleza interdisciplinaria.

Al desafío de la comprensión de texto (aunque en una lengua no del todo extranjera y que nos gusta encararla como lengua de vecindad) se suma la necesidad de la contextualización histórica y la invitación de problematizar la formación intelectual de periodistas pobres y abolicionistas (africanos y mestizos libres o libertos) así como su formación en el oficio, desarrollada en el ámbito físico y social de la tipografía (espacio donde se desarrolla dinámicamente la redacción de las gacetas).

También se propone visualizar, a partir de los textos seleccionados, un Río de Janeiro (capital de la Corte Imperial y luego primera capital republicana de Brasil) situado en el pasado, sumando complejidad a la propuesta.

Por lo tanto, el presente programa plantea un carácter plural. En este sentido, las modalidades de evaluación sugeridas buscan aportar al debate sobre medios de prensa, sumándose a iniciativas de estudios sobre historia de los medios de prensa de la región.

III – Perspectiva teórica:

Lectura al ritmo del día a día y también al ritmo de las semanas, en el escenario de “confusión literaria” (Benjamin, 1985: 124), la prensa es generadora de la palabra nacional que en muchos casos nace como palabra periodística. La prensa permite en este caso entrever un presente (aquel presente) tensionado entre los **proyectos** de las elites y las **demandas** de los sectores de menos recursos o explotados (esclavitud). Los recursos de esa escritura se adecuan a un público-blanco determinado históricamente, lectores acostumbrados a compartir con un narrador cortés los caminos y hasta decidir sobre rumbos de las historias (como en las telenovelas actuales, folletines de nuestros días). Pero subyace otras escrituras y lecturas. Y la circulación de la palabra.

El programa permite nuevos abordajes para una historia de la educación, a partir del trabajo intelectual de personas pobres (libres y algunas veces bajo esclavitud) que no accedieron formalmente a la escuela, así como la perspectiva de estudio de una literatura nacional en consonancia con el devenir de un periodismo nacional. Asimismo, el hecho de trabajar con un abanico de textos variopintos permite problematizar aspectos lingüísticos – y en otro idioma - que consolida el carácter plural e interdisciplinario de este programa.

Partiendo de una primera aproximación a las fuentes tomaremos como idea disparadora la noción de *indiciarismo* presentada por Carlo Ginzburg (1989) como base para un trabajo de selección de documentos disponibles en los repositorios virtuales (especialmente el de La Biblioteca Nacional de Brasil) y presentados adecuadamente para una lectura comprensiva en portugués como lengua extranjera (o, como nos gusta, como lengua de vecindad), una desafiante lectocomprensión que se va dando paulatinamente a lo largo el cuatrimestre lectivo.

Del material seleccionado para lectura (textos extraídos de las hojas periodísticas de época y propuestos por la docente), se va armando un recorrido por Rio de Janeiro, lo que es acompañado de una contextualización (armada de manera conjunta entre docentes y estudiantes).

Teniendo en cuenta el número significativo de material preservado, digitalizado e actualmente presentado en soporte virtual - hojas con periodicidad diaria, semanal, quincenal, mensual u ocasional - tendremos posibilidades de realizar una adecuada selección de textos de acuerdo a los intereses y al desempeño de cada estudiante.

IV – Objetivos

Objetivos Principales

Comprender e interpretar textos periodísticos e históricos relacionados con el desarrollo y evolución de la prensa brasileña a lo largo de su historia;

Generar un espacio de comparación entre la prensa brasileña y argentina (con especial énfasis en la prensa salteña) partiendo de los textos periodísticos;

Propiciar el estudio comparativo entre realidades periodísticas próximas/aproximadas.

Objetivos específicos

- Desde la perspectiva del estudiante:

Comprender textos periodísticos de diferentes géneros (noticia, editorial, avisos fúnebres, avisos clasificados, etc.) producidos en diferentes momentos históricos del desarrollo de la prensa y de la lengua portuguesa;

Reconocer la materialidad de lo impreso desde la estructura, disposición y disponibilidad de cada texto;

Problematizar la noción de discurso periodístico a partir del corpus de textos seleccionados;

Situar la argumentación propia de un contexto histórico particular;

Reconocer las posibilidades de actuación de los periodistas a partir de indicios presentes en los textos periodísticos;

Armar croquis de la(s) ciudad(es) históricas a partir de los textos periodísticos elegidos;

Explorar la presencia autoral de periodistas en los enunciados discursivos (con énfasis en formación intelectual y de oficio de periodistas del periodo – trayectorias de vida de los periodistas y espacios de sociabilización y debate relacionados).

V - Contenidos

El desafío de leer gacetillas en otro idioma –los textos:

El folletín diecimónico en la prensa carioca
Clasificados
Cartas de lectores
Crónicas
Memorias
Artículos políticos
Publicidad
Portadas

La contextualización histórica:

Brasil colonial, Imperio brasileño, Proclamación de la República y I República Brasileña (aunque el énfasis será en el periodo imperial).

El portugués brasileño. Su conformación.

La ciudad y el periodismo:

Formación intelectual y de oficio en las redes sociales de la época – la tipografía y la redacción de las gacetas; trayectoria de vida de periodistas/escritores brasileños del siglo XIX: hombres libres (o libertos) y pobres y el acceso a la comunidad de escritores y de lectores. Las mujeres en la prensa brasileña del periodo.

La perspectiva discursiva

Relación texto y discurso en el texto periodístico de época. La noción de verdad; la confrontación: discurso y política.

VII – Condiciones para promocionar la materia:

80% asistencia a las clases teórico-prácticas y ~~80~~ % aprobación de los trabajos prácticos;

Aprobación de un parcial, con nota mínima 7 (siete); se permitirá la recuperación dentro de los quince días de tomado el parcial desaprobado o por inasistencia;

Presentación de un trabajo de investigación en un seminario, siguiendo orientación de la docente a cargo.

VIII - Bibliografia:

BARBOSA, Marialva. *Os Donos do Rio – Imprensa, Poder e Público (1880-1920)*. Rio de Janeiro: Vício de Leitura, 2000.

_____. "Como escrever uma história da imprensa?". En: Encontro Nacional da Rede Alfredo de Carvalho. Florianópolis (anales). Florianópolis, abril de 2004.

_____. *História cultural da imprensa – Brasil – 1800-1900*. Rio de Janeiro: Mauad X, 2007.

_____. "Jornalismo e a construção de uma memória para sua história". En: BRAGANÇA, Aníbal & MOREIRA, Sônia V. (org.). *Comunicação, acontecimento e memória*. São Paulo, Intercom, 2005, 102-111.

BENJAMIN, Walter. *Obras escolhidas - Vol. I. Magia e Técnica, Arte e Política*. São Paulo: Brasiliense, 1985.

BUARQUE DE HOLLANDA, Aurélio. *Dicionário Aurélio Eletrônico - Século XXI - versão 3.0* (versión digital integral del Novo Dicionário Aurélio-Século XXI). Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 1999.

CHALHOUB, Sidney. *Machado de Assis Historiador*. São Paulo, Companhia das Letras, 2003.

CHARTIER, Roger. *El orden de los libros. Lectores, autores, bibliotecas en Europa entre los siglos XIV y XVIII*. Barcelona, Gedisa, 1996.

DARNTON, Robert. *Edição e sedição. O universo da literatura clandestina no século XVIII*. São Paulo, Companhia das Letras, 1992.

_____. *Los best sellers prohibidos en Francia antes de la revolución*. Buenos Aires: FCE, 2008.

GINZBURG, Carlo. *Mitos, emblemas e sinais*. São Paulo, Companhia das Letras, 1989.

HALLEWELL. *O livro no Brasil. Sua história*. São Paulo: EDUSP. 2012 (3ra ed.)

HOUAISS, Antonio. *Dicionário Houaiss da Língua Portuguesa*. Lisboa: Círculo de Leitores, 2002.

_____. *O Português do Brasil*. Rio de Janeiro: Unibrade, 1985.

LAGE, Nilson. *Estrutura da notícia*. São Paulo, Ática, 2004.

MACHADO DE ASSIS, Joaquim Maria. *Obras escolhidas*. Rio de Janeiro: Prazo-Livro Ltda., s.f.

MATTOS E SILVA, Rosa Virginia. *Ensaio para uma sócio-história do português brasileiro*. São Paulo, Parábola, 2004.

MEYER, Marlise. *Folhetim. Uma história*. São Paulo: Companhia das Letras, 1996.

RIBEIRO, Ana Paula Goulart. *Imprensa e História no Rio de Janeiro dos Anos 50*. Tese de Doutorado. Rio de Janeiro: ECO-UFRJ, 2000.

RIZZINI, Carlos. *O Livro, o Jornal e a Tipografia no Brasil*. Rio de Janeiro: Kosmos, 1945.

SALA, Marius. *Lenguas en contacto*. Madrid. Gredos, 1998.

SCHWARZ, Roberto. *Ao vencedor as batatas*. São Paulo: Duas cidades, 2000, 5ta. Ed.

_____. *Duas meninas*. São Paulo, Companhia das Letras, 2006, 2da ed.

VIÑAO FRAGAO, Antonio. *Alfabetização na sociedade e na história. Vozes, palavras e textos*. Porto Alegre: Artes Médicas, 1993.

WERNECK SODRÉ, Nelson. *História da Imprensa no Brasil*. Rio de Janeiro: Civilização Brasileira, 1966.

Geolho
Genoa